

TOTAL

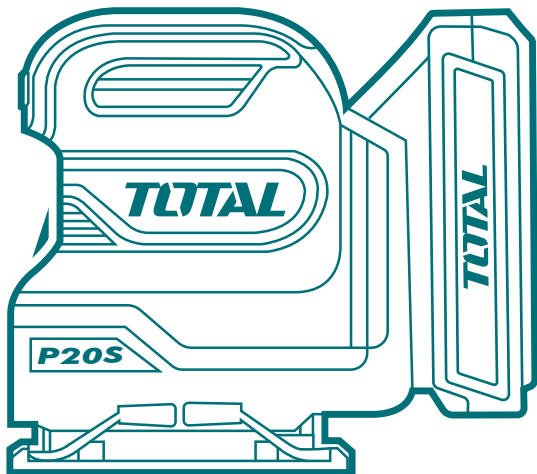
One-Stop Tools Station

TOTAL

LIJADORA DE
PALMA SIN
CABLE

INDUSTRIAL

MANUAL DE PRODUCTO



TSHSLI2014 UTSLSLI2014
TSHSLI2014xy UTSLSLI2014xy
x(blank, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)
y(blank, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. *Si no se siguen todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

1) Seguridad en la zona de trabajo

- a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.*
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.*
- c) **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacerle perder el control.*

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos.** *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) **No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** *El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*
- b) **Utilizar equipo de protección individual. Llevar siempre protección ocular.** *Los equipos de protección, como la mascarilla antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en las condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.*
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación y/o a la batería, o antes de coger o transportar la herramienta.** *Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.*
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.*
- e) **No se estire demasiado. Mantenga el equilibrio y la estabilidad en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- g) **Si se han previsto dispositivos para la conexión de instalaciones de aspiración y captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la captación de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- h) **No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica.**

Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica.

- d) **Guarde las herramientas eléctricas en reposo fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.*
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios.** Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. *Muchos accidentes están causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas puede provocar una situación peligrosa.*
- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.** *Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten manejar y controlar la herramienta con seguridad en situaciones inesperadas.*

5) Uso y cuidado de la batería

- a) **Recarga sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- b) **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con baterías específicamente diseñadas para ello.** *El uso de cualquier otra batería puede crear riesgo de lesiones e incendio.*
- c) **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.** *Un cortocircuito entre los bornes de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- d) **En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto.** En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite asistencia médica. *El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.*

- e) **No utilice baterías o herramientas dañadas o modificadas.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.*
- f) **No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio

- a) **Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice exclusivamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **No repare nunca las baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

Guarde estas instrucciones.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Utilice únicamente **baterías originales**. El uso de baterías que no sean originales o que hayan sido alteradas puede hacer que la batería explote y provoque incendios, lesiones personales y daños. También anulará la garantía de la herramienta y las zonas cargadas y oscuras invitan a los accidentes.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- a) **No desmonte, abra ni triture pilas o baterías secundarias.**
- b) **Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.** *El uso de la batería por parte de niños debe ser supervisado. Mantenga las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños.*
- c) **En caso de ingestión de una pila o batería, acuda inmediatamente al médico.**
- d) **No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego.** *Evitar el almacenamiento bajo la luz solar directa.*
- e) **No cortocircuite una célula o una batería.** *No guarde pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.*
- f) **No saque una pila o batería de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.**
- g) **No someta las pilas ni las baterías a golpes mecánicos.**
- h) **En caso de fuga de una pila, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.** *En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda al médico.*
- i) **No utilice ningún otro cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con el equipo.**
- j) **Observe las marcas más (+) y menos (-) de la pila, la batería y el equipo y asegúrese de utilizarlos correctamente.**
- k) **No utilice ninguna pila o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.**
- l) **No mezcle pilas de distinta fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un mismo dispositivo.**
- m) **Adquiera siempre la batería recomendada por el fabricante del aparato para el equipo.**
- n) **Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.**
- o) **Limpie la pila o los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.**

- p) **Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso.** *Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.*
- q) **No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.**
- r) **Tras largos periodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las pilas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- s) **Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.**
- t) **Utilice la pila o batería sólo en la aplicación para la que fue diseñada.**
- u) **Cuando sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.**
- v) **Deséchela adecuadamente.**

Consejos para mantener la máxima duración de la batería

- a) **Cargue el cartucho de la batería antes de que se descargue por completo.** *Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue el cartucho de la batería cuando note menos potencia en la herramienta.*
- b) **No recargue nunca un cartucho de batería completamente cargado.** *La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.*
- c) **Cargue el cartucho de la batería con temperatura ambiente a 10°C-40°C (50°F-104°F).** *Deje que se enfríe un cartucho de batería caliente antes de cargarlo.*
- d) **Cargue el cartucho de la batería si no lo utiliza durante un periodo prolongado (más de seis meses).**

Instrucciones importantes de seguridad para el cartucho de la batería

- a) **Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y las marcas de precaución del cargador de batería, de la batería y) del producto que utiliza la batería.**
- b) **No desmonte el cartucho de la batería.**
- c) **Si el tiempo de funcionamiento se acorta excesivamente, interrumpa inmediatamente el funcionamiento.** *Puede provocar un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.*
- d) **Si le entra electrolito en los ojos, aclárelos con agua clara y acuda inmediatamente al médico.** *Puede provocar la pérdida de visión.*
- e) **No cortocircuite el cartucho de la batería:**
 - *No toque los terminales con ningún material conductor.*
 - *Evite guardar el cartucho de la batería en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.*

- *No exponga el cartucho de la batería al agua o a la lluvia.*
 - *Un cortocircuito en la batería puede provocar un gran flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.*
- f) **No guarde la herramienta ni el cartucho de la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50°C (122°F).**
- g) *No incinere el cartucho de la batería aunque esté muy dañado o completamente gastado. El cartucho de la batería puede explotar en caso de incendio.*
- h) **Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear la batería.**
- i) **No utilice una batería dañada.**
- j) **Siga la normativa local relativa a la eliminación de baterías.**

Sistema de protección de herramientas/baterías

La herramienta está equipada con un sistema de protección de herramienta/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación del motor para prolongar la vida útil de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta o la batería se encuentran en una de las siguientes condiciones:

Protección contra sobrecargas

Cuando la batería funciona de forma que consume una corriente anormalmente alta, la herramienta se detiene automáticamente sin ninguna indicación. En esta situación, apague la herramienta y detenga la aplicación que provocó la sobrecarga de la herramienta. A continuación, encienda la herramienta para volver a ponerla en marcha.

Protección contra sobrecalentamiento

Cuando la herramienta/batería se sobrecalienta, la herramienta se detiene automáticamente. En este caso, deje que la herramienta/batería se enfríe antes de volver a encenderla.

Transporte

Las baterías cumplen todas las normativas de transporte aplicables según lo prescrito por las normas industriales y legales (para más información, consulte con el fabricante). El transporte de baterías puede provocar un incendio si los terminales de la batería entran inadvertidamente en contacto con materiales conductores. Cuando transporte baterías, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan entrar en contacto con ellos y provocar un cortocircuito.

La información proporcionada en esta sección del manual se facilita de buena fe y se considera exacta en el momento en que se creó el documento. Sin embargo, no se ofrece ninguna garantía, expresa o implícita. Es responsabilidad del comprador asegurarse de que sus actividades cumplen la normativa aplicable.

Proteger el medio ambiente

Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si un día se da cuenta de que tiene que sustituir el producto, o si ya no le resulta útil, no lo tire a la basura doméstica. Deposite este producto para su recogida selectiva.

La recogida selectiva de productos y envases usados permite reciclar los materiales y volver a utilizarlos. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas.



Las normativas locales pueden prever la recogida selectiva de productos eléctricos en el hogar, en los vertederos municipales o por parte del vendedor cuando adquiera un producto nuevo.

Paquete de baterías recargables

Esta batería de larga duración debe recargarse cuando no produzca suficiente energía en trabajos que antes se realizaban con facilidad. Al final de su vida técnica, deséchela con el debido cuidado para nuestro medio ambiente:

- *Descargue completamente la batería y extráigala de la herramienta.*
- *Las pilas de iones de litio son reciclables. Llévelas a su distribuidor o a una estación de reciclaje local. Las baterías recogidas se reciclarán o eliminarán adecuadamente.*

LOS SÍMBOLOS DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Doble aislamiento para mayor protección
	Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Por favor, utilice únicamente los accesorios admitidos por el fabricante.
	Llevar gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla antipolvo.
	Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre reciclaje.
 max 40°C	Cargar la batería sólo por debajo de 40°C.
	Recicle siempre las baterías.
	No destruya la batería con fuego.
	No exponga la batería al agua

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Instrucciones sobre cómo tratar los polvos nocivos/tóxicos derivados del lijado, por ejemplo, de superficies pintadas con plomo, maderas y metales.

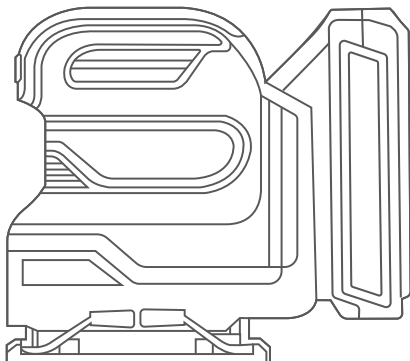
Estas instrucciones irán acompañadas de una advertencia de que el contacto o la inhalación de estos polvos puede poner en peligro la salud del operario y de los transeúntes.

Estas instrucciones incluirán el uso del equipo de protección individual adecuado.

USO PREVISTO

La herramienta eléctrica está pensada para el lijado en seco de madera, plástico, metal, masillas y superficies barnizadas.

ESPECIFICACIONES



Accesorios

Papel de lija 5pcs (Grano: P120x2Pcs, P80x3Pcs)

Especificaciones técnicas

Nº de modelo	TSHSLI2014 UTSHSLI2014 TSHSLI2014xy UTSHSLI2014xy
Tensão	20V
Velocidad en vacío	12000/min
Base inferior	110x100mm (4-3/8x4")

Nº de modelo Nota: x (blank, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (blank, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí contenidas están sujetas a cambios sin previo aviso.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Utilice únicamente baterías y cargadores originales para esta herramienta eléctrica:

Producto	Paquete de baterías		
Nº de modelo	Tipo	Tensión nominal	Capacidad nominal
TFBLI2001 TFBLI2001xy	iones de litio	18,5 V c.c., 20 V máx.	2.0Ah
TFBLI2002 TFBLI2002xy			4.0Ah
TFBLI2053 TFBLI2053xy			5.0Ah

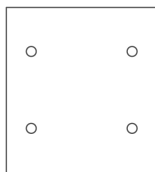
Nº de modelo NOTA: x (blank, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (blank, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Producto	Cargador del paquete de baterías			
Nº de modelo	Potencia de entrada	Tensión de entrada	Tensión nominal de salida	Corriente nominal de salida
TFCLI2001 TFCLI2001xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20V d.c.	2A
UTFCLI2001 UTFCLI2001xy		110-120V ~50/60Hz		
TFCLI20411 TFCLI20411xy TFCLI2034 TFCLI2034xy	105W	220-240V ~50/60Hz	21V d.c.	4A
UTFCLI20411 UTFCLI20411xy UTFCLI2034 UTFCLI2034xy		110-120V ~50/60Hz		

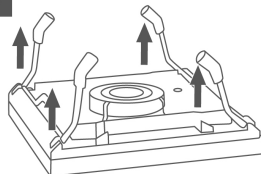
Nº de modelo NOTA: x (blank, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (blank, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

IMAGEN DE FUNCIONAMIENTO

A



B



C



OPERACIÓN

¡PRECAUCIÓN!

Antes de utilizar la herramienta, lea atentamente el libro de instrucciones.

Colocación del papel de lija (véase la figura A)

Coloque el papel de lija sobre la base. Asegúrese de que el papel de lija esté nivelado con los bordes y que los orificios de recogida de polvo de la base y del papel de lija estén alineados y que el papel de lija esté tenso sobre la base. (véase la figura A)

Levante los clips de sujeción del papel de lija hasta la posición abierta e inserte un extremo del papel de lija debajo del clip de sujeción. (ver figura B)

Accionamiento del interruptor "O/I" (véase la figura C)

" Interruptor " O/I

Púselo para arrancar y suéltelo para parar la herramienta.

MANTENIMIENTO & FUNCIONAMIENTO DEFECTUOSO

Posibles fallos y métodos para eliminarlos

Fallo	Causas probables	Acciones
Cuando se enciende la máquina, el motor eléctrico no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Fallo del interruptor El cable de alimentación o el cableado está roto, mal funcionamiento del enchufe del cable de alimentación; No hay contacto del cepillo con el colector; Desgaste/daño de los cepillos. 	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado.
Formación de un fuego circular en el colector	<ul style="list-style-type: none"> Desgaste de la escobilla/daño del portaescobillas; Mal funcionamiento en la bobina de inducido. 	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
Durante el trabajo, aparece humo u olor a aislamiento quemado por las aberturas de ventilación.	<ul style="list-style-type: none"> Mal funcionamiento de la bobina del motor eléctrico; Mal funcionamiento de la parte eléctrica de la herramienta. 	
Aumento del ruido en la caja de cambios	<ul style="list-style-type: none"> Desgaste/rotura de engranajes o rodamientos 	
Al encender la máquina, el cabezal no gira.	<ul style="list-style-type: none"> Fallo de la caja de cambios. 	

Criterios de estado crítico

Criterios de estado crítico	Causas probables	Acciones
Grietas en las superficies de las piezas del rodamiento y del alojamiento	Deformación por fatiga del metal	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
El cable de alimentación o el enchufe están dañados	Sobrecarga o rotura	
Desgaste excesivo o daños en el motor o en el mecanismo reductor, o una combinación de signos.	Deformación por fatiga del metal	

Criterios de estado crítico

Lista de fallos críticos	Acciones
Chispas en el motor eléctrico	Es necesario ponerse en contacto con un especialista cualificado
La aparición de ruidos extraños	Es necesario ponerse en contacto con un especialista cualificado
Si se detectan las averías anteriores, es necesario desconectar la máquina de la red eléctrica y ponerse en contacto con un especialista cualificado	

TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com



MADE IN CHINA T0924.V04



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

